

Słowniki i korpusy oraz ich zastosowania:

A) Ogromny słownik tłumaczeń: <http://www.proz.com/search/>

B) Baza danych tekstów UE: eur-lex.europa.eu (zawsze używamy cudzysłowu dla terminu, którego szukamy i ustawiamy język na język **zwrotu, którego szukamy**)

C) Słownik synonimów angielskich <https://www.thesaurus.com/>

<https://synonim.net/synonim/tezaurus> - kiepski polski słownik synonimów

D) Duża baza danych z przekładami, choć nie zawsze dokładna -

<https://www.linguee.pl/polski-angielski/>

E) <https://www.macmillandictionary.com/> , <https://www.diki.pl/>, <https://www.merriam-webster.com> - **dobre słowniki jedno i dwujęzyczne**

F) Duży słownik kolokacji j. angielskiego - <http://www.freecollocation.com/> (OXFORD collocation dictionary online based on wordnet)

G) Duży słownik kolokacji j. polskiego - http://pelcra.pl/hask_pl/

H) Wikipedia (zawsze sprawdzamy gdzieś jeszcze) - szukanie wielojęzyczne

I) Google Scholar

KORPUSY:

A) corpus.byu.edu (najlepiej korpus NOW) oraz (dla innych języków)

<https://app.sketchengine.eu/>

POLSKI KORPUS KOLOKACJI: www.nkjp.uni.lodz.pl/collocations.jsp (NARODOWY KORPUS

JĘZYKA POLSKIEGO: <http://www.nkjp.uni.lodz.pl/>)

Korpusy (byu.com/nkjp) - proste kody:

NOUN - wyszukuje rzeczownik (przydatne w wyszukiwaniu kolokacji rzeczownikowych); działa dla wszystkich części mowy (za pomocą ADJ/ADV/PREP/NOUN/VERB)

"fraza" - wyszukuje całość frazy w dokładnie takiej kolejności i formie słów jak została ona wpisana;

Moduł 4 - Internetowe źródła wiedzy. Zasoby.

word* - Gwiazdka zastępuje dowolną ilość znaków (tutaj: word* da nam rezultaty takie jak: WORD, WORDS, WORDY, WORDINESS, WORDED, WORDPLAY *etc.*, a *ism TOURISM, SEXISM, RACISM ETC.);

* cośtam - (gwiazdka - spacja - słowo) wyszuka nam wszystkie kolokacje ze słowem cośtam

fast|slow rate (corpus.byu.edu) - wyszuka fast rate i slow rate;